

LE MADAWASKA Journal Hebdomadaire EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS Payable strictement d'avance CANADA ET RANGER

TARIF DES ANNONCES Annonces légales, première insertion, la ligne... Avis de naissances, mariages et décès...

NOTES LOCALES

Monseigneur l'abbé Albert Fortier, professeur au collège St Anne de la Pocatière, est en visite à Edmundston chez sa sœur Mde (Dr) A. M. Sormany.

Le Rév Père Léon, redemptoriste était au presbytère cette semaine.

Le Rév Père Gena que nous avons déjà eu le plaisir d'entendre à Edmundston prêche actuellement un tridium à St Basile.

Le R. P. Filandeau, termine aujourd'hui une retraite à Ste-Anne du Madawaska.

M. le docteur Simard est revenu d'un voyage en auto à Kamoraska et les environs. Il était accompagné de Mde Simard et les bébés.

M. Frank Corneau, officier des douanes et de l'immigration à St-Hilaire, était en ville mardi.

MM. Chs Migneault, H. T. Tait Frank St-Amand et l'avocat Chamberland étaient en visite à Edmundston au commencement de la semaine. Ces messieurs étaient montés de Grand Falls, en chaloupe à gasoline, par la rivière St-Jean. Avis aux amateurs de ce sport trop négligé dans nos parages, quoique nous sommes entourés de lacs et de rivières.

Dimanche dernier le 22 le Rev. M. Babineau de St-Jacques et M. le docteur Sormany d'Edmundston réciproquement président et secrétaire de la Ligue Anti-alcoolique du Madawaska organisaient à Ste-Anne du Madawaska un comité local de la ligue. Un comité fut formé et 50 des paroissiens donnèrent leur nom pour faire parti de la ligue. Avec 50 hommes bien décidés, on peut être certain que la loi sera respectée à Ste-Anne.

Achetez votre encre, vos plumes et vos crayons au "Madawaska".

Courrier de St-Honoré

Excusez lecteurs. Les lecteurs du "Madawaska" voudront bien me pardonner une petite absence de la semaine dernière.

Mes occupations m'en ont empêché... J'espère bien que cela n'arrivera plus.

Guerre à l'anglicisme. Le correspondant de St Honoré a pris la résolution de faire une guerre acharnée aux "Anglicismes".

Voici ce que M. Manseau a défini l'"anglicisme" tache de sang qui nous monte par ou ont passé les griffes du lion britannique, il avait bien raison.

N'est-il pas humiliant d'entendre souvent des expressions des vainqueurs de 1759.

Faisons la guerre à l'anglicisme. Mais la guerre à l'anglicisme n'est pas chose facile.

Corrigeons autant que possible notre langage. Gardons toujours pure la belle langue française, ce trésor légué par nos ancêtres, ce diamant d'un prix inestimable cette œuvre d'art travaillée par les siècles.

Pensons toujours à cette parole d'un de nos dignes évêques, Mgr Langevin: "La langue doit être considérée comme un des privilèges les plus sacrés d'un peuple".

Faisons donc notre possible pour bannir de notre langage les anglicismes et les termes anglais.

Nous montrerons par là aux Anglais d'Ontario que nous ne parlons pas un "patois" comme on le voit souvent dans les journaux ontariens, mais le français de France.

Les ouvrages de MM. Bibaud, Casson, Dunn, Gingras, Tardivel, Manseau, Buies, Blanchard, Rivard contiennent à peu près tous les anglicismes dont les Canadiens parlent la langue française.

Je ne prétends pas faire un travail original... Non. Ma seule ambition est de me rendre utile à mes compatriotes et mes amis.

Ma femme fait moi donc une bonne soupe au "barley" c'est si bon...

Ne serait-il pas mieux de faire de la bonne soupe française à l'orge.

S'il peut y avoir des élections on va faire de la "cabale" honorairement.

Rappelons nous donc que le mot "cabale" se prend en mauvaise part, donc on ne "cabale" pas honorairement.

Je me suis acheté des beaux souliers en "cuir à patente". Dites donc cuir verni.

L'autre jour m'en revenant de l'église j'ai rencontré un ami qui me dit n'est-ce pas que le temps est "dull" pas pour rire aujourd'hui j'ai été me faire "poser" hier chez le "poseur" de portraits, j'ai hâte de voir cela.

Pauvre ami j'ai hâte de vous voir parler français.

Je lisais dernièrement dans un journal d'Ottawa, qu'un pays n'avait pas de "marine navale". Il doit donc avoir une "marine de terre".

On en invente toujours. En promenade. M. J. Beaupré est parti cette semaine pour aller se promener à Amqui et Rimouski.

A la Rivière du Loup. M. et Mde Hilaire Beaupré sont allés se promener à la Rivière du Loup.

Pique-nique. Dimanche le 15 plusieurs personnes de Rivière-du-Loup sont venues faire un pique-nique au lac des Alliés.

En visite. Cette semaine M. Octave L'Italien de Ste-Rose était en visite chez M. Hilaire Beaupré.

A Cabano. Dimanche le 15 M. J. B. Beaupré et ses deux sœurs Clara et Ida sont allés entendre la messe à Cabano et rendre visite à leurs parents qui demeurent là.

Accident d'auto. M. J. Pelletier de Whitworth a renverser avec son auto dimanche au Cabano.

Heureusement personne s'est fait mal. Les passagers de l'auto étaient M. Xavier Pinet Melles Claudia et Marianne Vaillancourt de St-Honoré. M. Pelletier a beaucoup endommagé son auto.

Espérons qu'on fera plus attention à l'avenir. JEAN DU CANADA.

Cabano, P. Q.

Melle Anna Guimont de Lowell après avoir passé dix jours parmi ses parents est partie samedi soir dernier pour St Honoré où demeure sa sœur Mde H. Beaulieu.

M. C. N. Bégin agent de la "Métropolitaine" est dans notre village depuis plusieurs jours travaillant dans l'intérêt de sa compagnie.

Melle Annonciate Paradis qui était en visite chez son oncle M. A. Pelletier depuis un mois est retournée dans sa famille à Cacoua.

Melle Ludovine Bérubé est de retour d'un voyage de trois semaines à Ledges chez sa sœur Mme A. Pelletier.

Melle Anne Marie Chamberland de Rivière-du-Loup, Yvonne Boucher de N. D. du Lac sont en promenade chez M. Emélieus Boucher.

M. et Mme M. Dumont mariés la semaine dernière à Edmundston sont de passage chez M. Alphonse Michaud.

M. Mme J. O. Kelly de Boston et leur fils sont pour quelques semaines chez leurs beaux frères M. M. Robert England, et B. Brown.

M. le Dr et Mme Dubé de N. D. du Lac étaient en visite chez M. David Michaud ces jours derniers.

Mme P. Guerrette est partie pour un voyage à Edmundston St-Basile.

La température superbe de dimanche dernier a permis aux automobilistes d'Edmundston de venir visiter leurs amis sur le Temiscouata. Ici on remarquait M. et Mme Maxime Hébert M. Mme Raymond Gagnon Mme C. R. Bélanger M. M. G. E. Dion Léonidas Martin C. Thibault A. Lévesque M. Mme J. Tétu. Vers le soir revenaient de Rivière-du-Loup M. et Mme F. Rice et leur fils M. Mme J. Michand avec leur famille.

Nous apprenons avec plaisir que Mme Denis Violette gravement malade depuis bientôt quatre mois est en voie de prompt guérison.

N.-D. du Lac, P.Q.

Mercredi dernier le 11 courant un groupe de jeune gens étant à s'amuser en canot sur le lac lorsque l'embarcation chavira.

Un seul put être ramené à la vie les six autres, malgré tous les efforts ne purent être ramené à la vie.

La leçon coûte cher, il faut être très prudent. Aux familles en deuil nos sympathies.

NAISSANCES

A St-Jacques dimanche le 22 chez M. Luc Plourde un fils.

A Edmundston chez M. L. A. Gagnon un fils né le 24 courant et baptisé le même jour sous les noms de Joseph Alfred Gouzague. Parraïn et marraine M. Louis et Melle Hélène Gagnon frère et sœur de l'enfant. La mère et le fils se portent bien.

Un beau succès

Melle Marie Gagnon fille de M. L. A. Gagnon a passé dernièrement ses examens pour le diplôme de 3e classe. La jeune demoiselle Gagnon n'est âgée que de 13 ans et nous lui offrons nos sincères félicitations.

Nous félicitons aussi nos religieuses, "Les filles-de la Sagesse" dont elle est l'élève. Cela prouve à n'en pas douter que l'instruction donnée au couvent d'Edmundston vaut bien au mois celui qui se donne ailleurs.

La Femme, ange du Foyer

"Jeune épouse, disait un jour le Père Félix, dans une de ses belles causeries, veux-tu être heureuse? Sois bonne, — la bonté dans une belle âme est comme une belle fleur qui embaume toutes les autres qualités."

En effet, la bonté attire. Les affectueux qu'elle suscite durent. Quand on a dit d'une personne: "C'est la bonté même" la langue n'a plus rien à ajouter, c'est l'éloge le plus complet.

Jeune épouse tendrement aimée, quand ton époux revient le soir, de sa journée de labeur, un peut fatigué, un peu triste, aie un bon sourire, un bon mot, et quelque chose de plus — sois tendre, sois bonne, sois affectueuse.

Tu ne sais peut être pas ce qu'il a à peine, ton homme, dans cette bataille de la vie qui n'est pas toujours, comme dit le poète, un concert à dilater le cœur.

Ses forces se sont épuisées. Des découragements l'ont peut être accablé, jusqu'à l'épuisement. Des défaites, des déboires lui ont navré le cœur d'amertume. Que la bonté le rende fort!

Et le recommencement de la lutte est quotidien. Que ton affection ne

se laisse pas! Quand tu le sentirais envahi par cette immense tristesse de la vie, sois meilleure.

Il faut une âme à un foyer. Le rôle n'est pas au-dessus de tes forces. Remplis-le, D'ailleurs, le bon Dieu t'a faite un peu pour cela — "adjuvatorum et" — son aide. Sois le toujours, dans les sentiers parfois si difficiles de la vie.

Tu ne sais peut être pas encore se qu'il y a parfois de générosité dans le dévouement d'un homme, en même temps que de souffrances dans sa sensibilité.

Tu le sauras plus tard, ce vieux plus tard qui nous apprend tant et tant de choses.

Mais sois bonne, — toujours! Frêle créature, qui ne connais dans la vie que le côté rose, c'est pour toi, et par toi souvent, qu'il souffre.

Épargne-lui des regrets, épargne-toi des remords. Sois bonne et ta belle âme sera toujours sur ton beau front.

Le Droit.

CARTES D'AFFAIRES

Casier Postal "S" Tél. 28-41 MAX. D. CORMIER B. A. Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

A. M. CHAMBERLAND B. A. AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC Bureau: Grand Falls St-Léonard, tous les jeudis de chaque semaine. Anderson Siding, le 15 de chaque mois.

Edmundston, N. B. P. O. 34 PIO H. LAPORTE Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Tél. 46 A. M. SORMANY, M. D. Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

J. A. GUY, M. D. Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

DR Z. VEZINA Ex-élève des Hôpitaux de Paris. — Médecin spécialiste de l'Hôpital de Fraserville Spécialité: Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge. Bureau: 151 rue Lafontaine Fraserville, P.Q. Tél. Kamouraska, No. 325 Tél. National "519

Heures de Bureau: 10 hrs à 11.30 hrs a. m. 2 hrs à 5 hrs p. m. Soir: 7 à 8 P.M.

Dr W. J. Daigle DENTISTE Martin "Bloc" - Van Buren, Me Je serai à Madawaska chez Regis Daigle, tous les lundis au vendredi de chaque mois.

J. A. RATTE Médecin-Vétérinaire EDMUNDSTON, N. B.

J. A. DAIGLE HOTELIER ANDERSON SIDING, N. B.

A. E. THIBAUT MARCHAND DE MEUBLES Assortiment complet EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal, 8 Téléphone JOHN J. DAIGLE MARCHAND GENERAL EDMUNDSTON, N. B.

Avis au Public Avis est donné au public que ERNEST WELSH n'est ni agent ni sous-agent de la Compagnie d'Assurance sur la vie, L'UNION MUTUELLE, LE de PORTLAND, ME., et Messieurs les Médecins sont particulièrement mis en garde de ne pas faire d'examen médicaux pour cette Compagnie à la demande du dit ERNEST WELSH.

Par ordre, A. P. LABBIE, Manager. Union Mutual Life Insurance, Co. Résidence: St. Leonard, N.B. Agency: Van Buren, Maine.

A nos abonnés

Nous faisons un appel à nos abonnés retardataires qui, pour la plupart, par simple négligence ne nous ont pas encore fait parvenir le petit montant de leurs redevances. Soyez bons et justes, ne nous faites pas attendre. Ces petites sommes sont nos seules ressources d'existence, elles nous sont indispensables pour le maintien de notre œuvre. Pas plus que vous, nous ne pouvons vivre et faire vivre nos employés sans recevoir en temps opportun le salaire de notre travail. Encore une fois, c'est de la pure négligence; secouez-la une fois par an, vous en trouverez bien, vous éviterez le désagrément de vous faire ramander, et nous nous en trouverons bien mieux.

LA BEAUTE DEPEND de LA SANTE La bonne santé est le plus grand embellisseur. Les femmes qui souffrent de maladies féminines ou qui sont épuisées pour une autre cause, dépréssent sûrement. Le beau teint frais devient bientôt pâle ou jaunâtre et perd son charme. Si vous ne vous sentez pas bien, procurez-vous une bouteille du Régulateur de la Santé de la Femme, du Dr Larivière (Dr Larivière Female Health Regulator). Ce remède de racines et d'herbes essayé et véritable vous aidera à conserver votre beau teint parce qu'il remet tout l'organisme en bon état. Les organes essentiellement féminins, le foie, les reins, la vessie et le cœur sont tous renforcés et grâce à son emploi. Depuis 25 ans il a été reconnu comme remède pour la faiblesse féminine et la dépression qui en résulte. Prix \$1.00 la bouteille; 6 bouteilles pour \$5.00. T. BAIRD CO., Woodstock, N. B. DR. ED. MORIN & Co., Québec, P. Q. W. BRUNET & Co., Québec, Can.

"Gray Dort" LA MARQUE de la QUALITE Lorsque vous voyez cet emblème, vous trouverez un char qui donne une satisfaction continue aux amateurs d'automobiles. Prenez des informations avant d'acheter un char. "Gray Dort" représente 60 années d'expérience dans la construction de voitures et d'automobiles. N'achetez pas d'automobile avant de vous rendre compte des services qu'elle est à même de vous rendre aux moments opportuns. Le moment ne sera jamais plus propice que maintenant pour acheter une automobile. Les automobiles étaient, il y a un an, à leur prix le plus bas — elles n'atteindront jamais un plus bas prix. La cherté des matériaux et de la main d'œuvre, qui est une cause directe de la guerre, sera maintenue pendant des années après la fin des hostilités. C'est donc le moment le plus propice pour acheter une automobile — et la voiture la plus avantageuse, pour le public en général, est sans contredit la "GRAY DORT" LIVRAISON IMMEDIATE JOS. N. THIBAUT, Edmundston, N. B.